



## Ringraziamenti / Acknowledgements

Citation: Ringraziamenti /  
Acknowledgements. *Sijis* 10:  
pp. 11-12. doi: SIJIS-2239-  
3978-11748

Questa volta, siamo grati a Stephanie Conn, Cathal Ó Searcaigh e Bernadette Nic an tSaoir per il permesso di riprodurre le poesie incluse nella sezione “Four Irish poets” curata da Frank Sewell; a Eilean Ni Chulleannain e a The Gallery Press per aver concesso l’autorizzazione a riprodurre i testi originali di *Hofstetter’s Serenade* (2019) e per il permesso di tradurli in italiano; a Frank McGuinness e a The Gallery Press per aver concesso l’autorizzazione a riprodurre i testi originali delle tre poesie tratte da *The Wedding Breakfast* (2019) e per il permesso di tradurle in italiano; a Mary O’Donnell, per il dono del suo inedito “May Quartet, 2020”.

Ringraziamo Cónal Creedon per la lunga intervista e per aver concesso il permesso di riprodurre la “Launderette photo” a p. 259 e una delle illustrazioni incluse in *Begotten Not Made* (2018), qui a p. 275; e Conci Mazzullo per le sue due foto pubblicate nella stessa intervista (p. 270 e p. 281). Grazie di cuore a John Minihan per aver autorizzato l’uso del ritratto fotografico di Cónal Creedon riprodotto a p. 254.

Un sentito ringraziamento alla direttrice di LabOA, Beatrice Töttössy, e ai membri dell’Editorial Board di *Studi irlandesi. A Journal of Irish Studies* per i loro preziosi consigli e commenti durante la lavorazione di questo decimo numero della rivista. A Francesca Salvadori per il grande aiuto nel corso del *workflow* editoriale; ad Alessia Gentile e Sara Lo Piano per la meticolosa revisione; a Dieter Reinisch, Richard Allen Cave, Christopher Burgess e Loredana Salis per i suggerimenti e il costante incoraggiamento; a Marco Vanchetti, per questa nuova bellissima copertina.

Grazie, infine, al Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia (FORLILPSI) che ha reso possibile questa straordinaria impresa nel suo decimo anno di vita.

Fiorenzo Fantaccini, Arianna Antonielli, Samuele Grassi

\* \* \*

Thanks this time to Stephanie Conn, Cathal Ó Searcaigh and Bernadette Nic an tSaoir for granting permission to publish their poems in the section “Four Irish poets” edited by Frank Sewell; to Eiléan Ní Chuilleanáin and The Gallery Press for

granting permission to reproduce the original texts of *Hofstetter's Serenade* (2019) and translate them into Italian; to Frank McGuinness and The Gallery Press for granting permission to reproduce the original texts and publish the Italian translations of three poems from the collection *The Wedding Breakfast* (2019); to Mary O'Donnell, for the gift her unpublished "May Quartet, 2020".

Special thanks go to Creedon for the interview, and for granting permission to publish the "Launderette photo" on p. 259 and one of the illustrations from his novel *Begotten Not Made* (2018) on p. 275; to Conci Mazzullo for the two photos included in the same interview (p. 270 and p. 281). Thanks to John Minihan who has granted permission to reproduce Cónal Creedon's portrait on p. 254.

Our deep gratitude go to the Editorial Board of *Studi irlandesi. A Journal of Irish Studies* for their precious advice and comments during the production of this tenth issue; to the director, Beatrice Töttössy, and to the trainees of the LabOA/Open Access Publishing Workshop of the Department of Education, Languages, Intercultures, Literatures and Psychology (FORLILPSI), University of Florence, and Francesca Salvadori, Alessia Gentile and Sara Lo Piano for their invaluable cooperation throughout the editorial workflow; special thanks go to Dieter Reinisch, Richard Allen Cave, Christopher Burgess and Loredana Salis, always ready to offer their support and encouragement; to Marco Vanchetti for his umpteenth marvellous cover.

Last but not least, we owe a debt of gratitude to the Department of Education, Languages, Intercultures, Literatures and Psychology (FORLILPSI) for their financial support, and for making this extraordinary enterprise possible for the 10th year.

Fiorenzo Fantaccini, Arianna Antonielli, Samuele Grassi